

HDG S.p.A.  
Via delle Primule, 5 - 20815 Cogliate (MB) - Italy

- I** In conformità con: EN 12790:2009  
**UK** Approved to: EN 12790:2009  
**E** En conformidad con: EN 12790:2009  
**P** Em conformidade com: EN 12790:2009  
**GR** Σύμφωνα με: EN 12790:2009  
**RU** В соответствии с: EN 12790:2009  
**NL** In overeenstemming met: EN 12790:2009  
**F** Conformément à : EN 12790:2009  
**SA** EN 12790:2009 مطابق للمواصفة القياسية الأوروبية :

Made in China Hecho en China Fabricado na China Сделано в Китае

# Giordani®

## *play with me*

Istruzioni per l'uso  
Owner's manual  
Instrucciones  
Manual de utilização  
Οδηγίες χρήσεως  
Инструкция по  
использованию  
Gebruiksaanwijzing  
Guide d'utilisation  
تعليمات الاستعمال



I

**IMPORTANTE:**

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO  
LIBRETTO DI ISTRUZIONI  
PER NON COMPROMETTERE LA SICUREZZA  
DEL VOSTRO BAMBINO.  
CONSERVARLO PER INFORMAZIONI FUTURE.

UK

**IMPORTANT:**

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS  
CAREFULLY TO ENSURE THE  
SAFETY OF YOUR CHILD.  
PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

E

**IMPORTANTE:**

LEER DETENIDAMENTE ESTE MANUAL  
DE INSTRUCCIONES PARA GARANTIZAR  
LA MÁXIMA SEGURIDAD DEL NIÑO.  
CONSERVARLO PARA FUTURAS CONSULTAS.

**P**

**IMPORTANTE:**

LEIA ATENTAMENTE ESTE FOLHETO DE INSTRUÇÕES PARA NÃO COMPROMETER A SEGURANÇA DO SEU FILHO E CONSERVE-O PARA CONSULTAS FUTURAS.

**NL**

**BELANGRIJK:**

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR OM DE VEILIGHEID VAN UW KIND NIET OP HET SPEL TE ZETTEN. BEWAAR ZE OM ZE OOK IN DE TOEKOMST TE KUNNEN RAADPLEGEN.

**GR**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:**

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΣΤΕ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

**F**

**IMPORTANT :**

LIRE ATTENTIVEMENT CE PETIT LIVRET D'INSTRUCTIONS AFIN DE NE PAS COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT. LE CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

**RU**

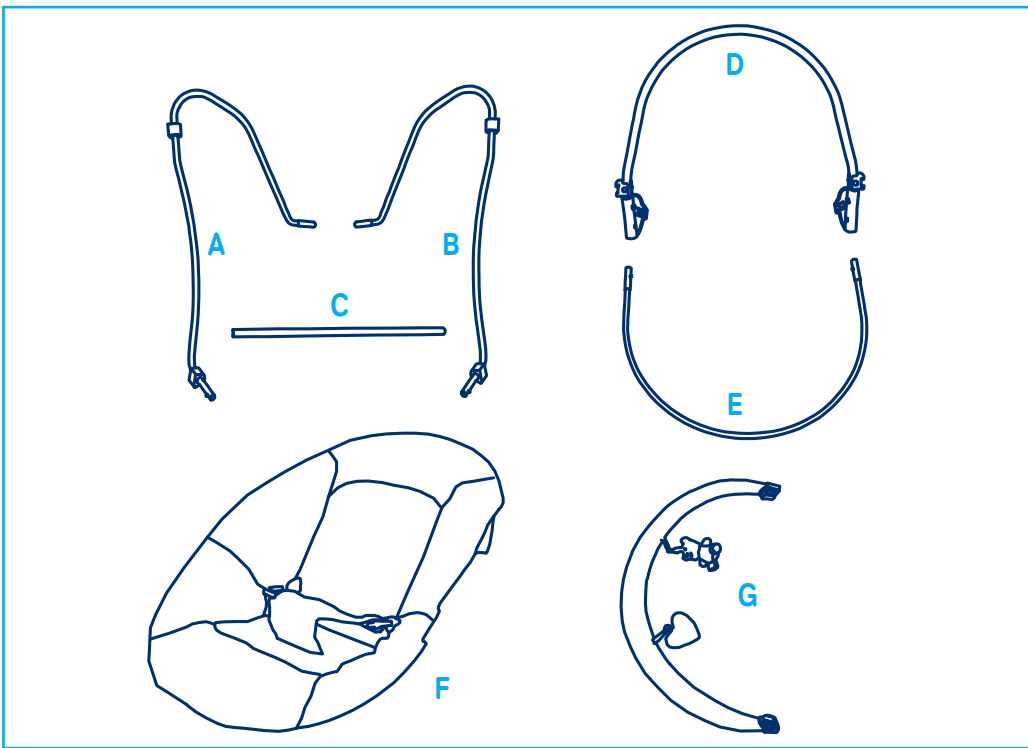
**ВАЖНО!**

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕШЬ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ. НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПОДВЕРГАЕТ ОПАСНОСТИ РЕБЕНКА. СОХРАНЯТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

**SA**

**مهم:**

اقرأ بعناية هذا الكتيب لتعليمات الاستعمال حتى لا تعرض سلامة طفلك للخطر. احتفظ به للمراجعة في المستقبل.



### I CONTENUTO

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| A Cavo struttura base sinistra    | E Elemento tubolare poggiapiedi |
| B Cavo struttura base destra      | F Cuscinetto seduta             |
| C Base tubolare posteriore        | G Barra giochi con giochi       |
| D Elemento tubolare poggiaschiena |                                 |

### UK CONTENTS

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| A Left base frame wire  | E Foot rest tube    |
| B Right base frame wire | F Seat pad          |
| C Rear base tube        | G Toy bar with toys |
| D Backrest tube         |                     |

### E CONTENIDO

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| A Cable estructura base izquierda | E Elemento tubular reposapiés  |
| B Cable estructura base derecha   | F Funda acolchada asiento      |
| C Base tubular trasera            | G Barra de juegos con juguetes |
| D Elemento tubular respaldo       |                                |

### P CONTEÚDO

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| A Cabo da estrutura tubular esquerda | E Elemento tubular do apoio para os pés |
| B Cabo da estrutura tubular direita  | F Almofada do assento                   |
| C Base tubular traseira              | G Barra de brinquedos com brinquedos    |
| D Elemento tubular do encosto        |   |

### GR ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| A Αριστερό καλώδιο σκελετού βάσης | E Κυλινδρικό στοιχείο στηρίγματος για τα πόδια |
| B Δεξί καλώδιο σκελετού βάσης     | F Μαξιλαράκι καθίσματος                        |
| C Κυλινδρική πίσω βάση            | G Μπάρα με παιχνίδια                           |
| D Κυλινδρικό στοιχείο πλάτης      |  |

### RU СОДЕРЖИМОЕ

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| A Левое проволочное основание  | E Трубчатая дуга подставки для ног |
| B Правое проволочное основание | F Мягкое матерчатое сиденье        |
| C Задняя трубчатая планка      | G Игровая дуга с игрушками         |
| D Трубчатая дуга спинки        |                                    |

### NL INHOUD

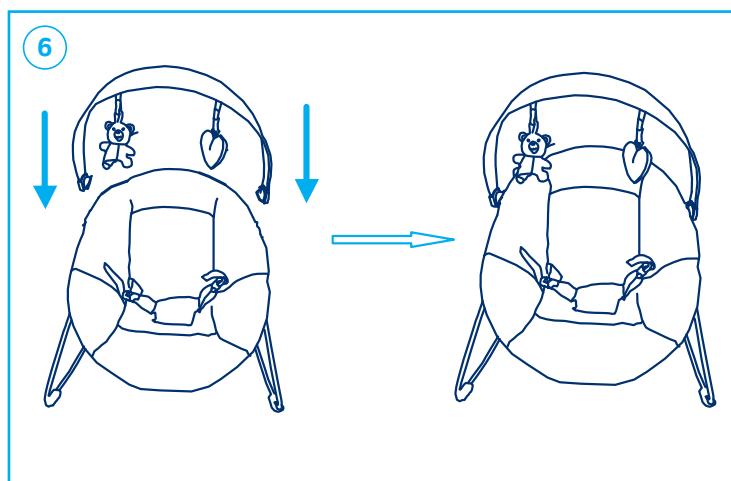
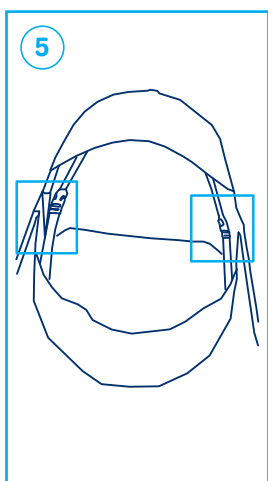
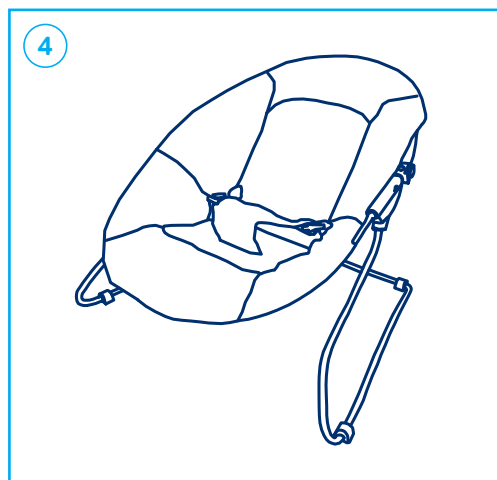
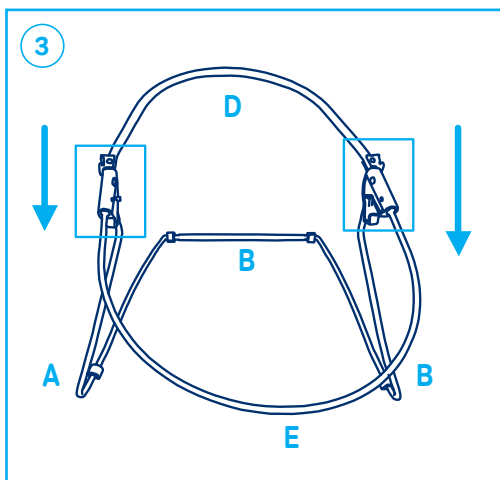
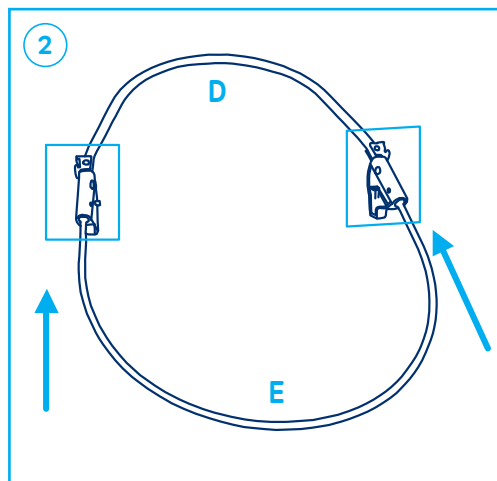
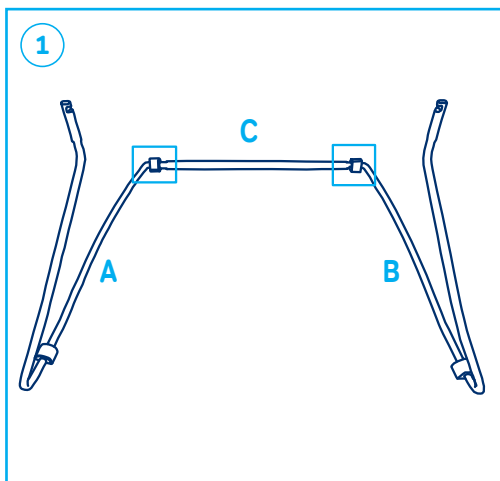
- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| A Kabel linkerframe onderstel  | E Stang van de voetensteun |
| B Kabel rechterframe onderstel | F Kussen van het zitje     |
| C Stang voor achterkant frame  | G Speelboog met speeltjes  |
| D Stang van de rugleuning      |                            |

### F CONTENU

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| A Câble de la structure de base de gauche | E Élément tubulaire du repose-pieds |
| B Câble de la structure de base de droite | F Coussin de l'assise               |
| C Base tubulaire arrière                  | G Barre de jeu avec jouets          |
| D Élément tubulaire du dossier            |                                     |

### SA المكونات

- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| A أنبوب هيكل القاعدة الأيسر | E أنبوب مسند القدمين   |
| B أنبوب هيكل القاعدة الأيمن | F وسادة المقعد         |
| C قاعدة أنبوبية خلفية       | G عارضة اللعب بالألعاب |
| D أنبوب مسند الظهر          |                        |



## I GIORDANI PLAY WITH ME SDRAIETTA

### ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

1. Posizionare la base tubolare posteriore su una superficie piana. Inserire i cavi della struttura base destra e sinistra nell'elemento tubolare della base posteriore e assicurarsi che si aggancino correttamente.
2. Inserire le estremità del cavo del poggiatesta nei fori corrispondenti nel punto di incastro posto sull'elemento tubolare del poggiaschiena fino a quando gli elementi si agganciano.
3. Unire la parte superiore della struttura alla base, inserendo le estremità dei cavi del poggiatesta nei fori corrispondenti nel punto di incastro posto sull'elemento tubolare del poggiaschiena. Assicurarsi che gli elementi di ciascun lato si aggancino correttamente.
4. Inserire l'elemento tubolare del poggiaschiena nel cuscinetto della seduta. Far scendere i due lati del cuscinetto a coprire il poggiatesta, coprendo così completamente l'intera struttura della sdraietta.
5. Agganciare il cuscinetto alla struttura mediante i due strap dedicati posti sul retro del cuscinetto. Riportare la sdraietta in posizione retta.
6. Posizionare la barra dei giochi sulla sdraietta come mostrato. Inserire le estremità della barra dei giochi nei fori corrispondenti che si trovano sulla struttura.

in un'area ben ventilata e al riparo dalla luce solare diretta. Non candeggiare, non utilizzare detergenti chimici a base di ammoniaca o abrasivi. Non lavare a secco. La struttura e le parti in plastica possono essere lavate con un panno umido e un detergente non aggressivo, quindi asciugate con un panno morbido. Controllare regolarmente tutti gli elementi tubolari e le guarnizioni. Assicurarsi che tutti le componenti siano saldamente fissate prima di utilizzare il prodotto. Controllare regolarmente il tessuto e le cuciture e verificare che non sia danneggiato. In caso contrario, non sarà possibile far valere la garanzia.



### COMPOSIZIONI

100% poliestere

### DIMENSIONI

**Aperta:**  
L: 57 cm;  
H: 59 cm;  
P: 50,5 cm.

**Chiusa:**  
L: 38 cm;  
H: 9 cm;  
P: 49 cm.

### AVVERTENZE

#### ATTENZIONE! AL FINE DI PREVENIRE LESIONI GRAVI O IL DECESSO!

- Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima dell'utilizzo. La mancata lettura delle presenti istruzioni potrebbe comportare possibili infortuni per il bambino. Il prodotto deve essere montato da un adulto.
- **ATTENZIONE:** non indicato per bambini che siano in grado di rimanere seduti senza l'ausilio di un adulto.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare la sdraietta reclinabile una volta che il bambino impara a stare seduto senza l'ausilio di un adulto.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino senza la supervisione di un adulto.
- **ATTENZIONE:** La sdraietta non è stata

### PULIZIA E MANUTENZIONE

È fondamentale utilizzare e mantenere la sdraietta in maniera corretta. In determinate zone geografiche, si possono formare muffe che possono deteriorare il tessuto della sdraietta. Conservare la sdraietta reclinabile in un luogo asciutto. Provvedere a smaltire correttamente i materiali del packaging, come i sacchetti di plastica, in quanto possono rappresentare un pericolo per il bambino. Il rivestimento può essere pulito senza dover essere sfoderato, utilizzando un detergente non aggressivo. In caso di macchie ostinate, è possibile sfoderare il rivestimento e lavarlo a mano con un detergente non aggressivo. Stendere il rivestimento e lasciare asciugare

concepita per ospitare il bambino durante un sonno prolungato.

- **ATTENZIONE:** È pericoloso appoggiare la sdraietta su superfici elevate, es. tavoli.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare la barra dei giochi per trascinare la sdraietta reclinabile.
- Non posizionare la sdraietta vicino a fonti di calore, es. stufette ecc.
- Non posizionare la sdraietta vicino ad oggetti come tende e cavi elettrici, che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento.
- Non sollevare la sdraietta quando vi è seduto il bambino.
- Non regolare la sdraietta quando vi è seduto il bambino.
- Riporre la sdraietta fuori dalla portata del bambino quando non in uso.
- La sdraietta reclinabile non può sostituire la culla o il lettino. Pertanto, qualora il bambino abbia bisogno di dormire, utilizzare un'apposita culla o letto.
- Non utilizzare la sdraietta reclinabile in caso di parti rotte o mancanti.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelle approvate dal produttore.
- Indicato per neonati e bambini fino ai 9kg.
- Il peso massimo tollerabile dalla sdraietta è di 9 kg.

PER RAGIONI DI NATURA TECNICA O COMMERCIALE, GIORDANI POTRÀ APPORTARE IN QUALUNQUE MOMENTO, ANCHE SOLO IN UN DETERMINATO PAESE, MODIFICHE AI MODELLI DESCRITTI IN QUESTA PUBBLICAZIONE CHE POSSONO INTERESSARE CARATTERISTICHE TECNICHE DEGLI STESSI E/O FORMA, TIPO E NUMERO DEGLI ACCESSORI FORNITI.

## UK GIORDANI PLAY WITH ME BOUNCER

### ASSEMBLY INSTRUCTION

1. Place the rear base tube on a flat surface, Insert the left and right base frame wires into the rear base frame tube until they snap securely onto the base frame wires.
2. Insert the ends of the footrest wire into the corresponding holes on the backrest tube hubs until it snaps into place.
3. Attach the upper frame assembly to the frame base by inserting the ends of the base frame wires into the corresponding holes on the backrest tube hub. Be sure that each side snaps into place.
4. Slide the top of the seat pad over the backrest tube. Pull each side of the seat pad over the footrest wire until it fits snugly over the bouncer frame.
5. Secure the seat pad to the frame by buckling the two straps on the back of the seat pad, Place the bouncer back in the upright position.
6. Position the toy bar above the bouncer as shown. Insert the ends of the toy bar into corresponding holes on the frame.

### CLEANING AND MAINTENANCE

The correct use and maintenance of this reclined cradle is essential. In some climates mould and mildew can affect the fabric on the reclined cradle. Always store the reclined cradle in a dry place. Please dispose of packaging material as plastic bags can be dangerous to young children. The cover may be sponge cleaned in situ using a mild detergent solution. For heavy soiling the cover may be removed and hand washed using a mild detergent solution. Lie cover flat and dry in a well ventilated area out of direct sunlight. Do not use bleach, ammonia based or abrasive cleaning chemicals. Do not dry clean. The frame and plastics may be cleaned with a damp cloth and a mild detergent solution and dried with a soft cloth. Regularly inspect all tubes and fixings. Ensure that all are secure before each use of the product. Regularly inspect fabric and

stitching and check that it is undamaged. Failure to do this may invalidate your warranty.



### MATERIALS

100% polyester

### SIZES

Open:

L: 57 cm;  
H: 59 cm;  
D: 50.5 cm.

Closed:

L: 38 cm;  
H: 9 cm;  
D: 49 cm.

### WARNINGS

#### WARNING!

#### TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH!

- Read these instructions carefully before use. Your child may be hurt if you do not follow the instructions. Adult assembly required.
- **WARNING:** Not recommended for children who can sit up by themselves.
- **WARNING:** Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping.
- **WARNING:** It is dangerous to use this cradle on elevated surface. e.g. a table.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Never use the toy bar to carry the reclined cradle.
- Do not position the reclined cradle close to a source of heat e.g. household electric fires etc.
- Do not position close to items such as curtains and electrical flexed as they could pose a danger of suffocation or strangulation.
- Never pick the reclined cradle up when the child is in it.
- Do not adjust the reclined cradle when

the child is in it .

- Store the reclined cradle out of the reach of children when not in use.
- This reclined cradle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not use the reclined cradle if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- This reclined cradle is intended for baby from birth to 9kg
- The maximum weight of the child for which the reclined cradle is intended is 9 kg.

FOR TECHNICAL OR COMMERCIAL REASONS, GIORDANI MAY MAKE AT ANY TIME, EVEN IF ONLY IN A CERTAIN COUNTRY, CHANGES TO THE MODELS DESCRIBED IN THIS PUBLICATION WHICH MAY AFFECT THEIR TECHNICAL CHARACTERISTICS AND/OR SHAPE, TYPE AND NUMBER OF ACCESSORIES PROVIDED.

## E GIORDANI PLAY WITH ME HAMACA

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Colocar la base tubular trasera sobre una superficie plana. Introducir los cables de la estructura base derecha e izquierda en el elemento tubular de la base trasera y asegurarse de que se enganchen correctamente.
2. Introducir las extremidades del cable del reposapiés en los orificios correspondientes en el punto de junta situado en el elemento tubular del respaldo, hasta que los elementos queden enganchados.
3. Unir la parte superior de la estructura a la base, introduciendo las extremidades de los cables del reposapiés en los orificios correspondientes en el punto de junta situado en el elemento tubular del respaldo. Asegurarse de que los elementos queden correctamente enganchados en ambos lados.
4. Introducir el elemento tubular del respaldo en la funda acolchada del asiento. Bajar los dos lados de la funda para que cubra el reposapiés, cubriendo de esta manera toda la estructura de la hamaca.
5. Enganchar la funda a la estructura con los dos velcros correspondientes colocados en la parte trasera de la funda. Colocar la hamaca en posición derecha.
6. Colocar la barra de juegos sobre la hamaca, como se muestra en la figura, e introducir las extremidades de la barra de juegos en los orificios correspondientes situados en la estructura.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Es fundamental utilizar y mantener la hamaca de manera correcta. En determinadas zonas geográficas, se puede formar moho, que puede deteriorar el tejido de la hamaca. Conservar la hamaca reclinable en un lugar seco. Eliminar correctamente los materiales del paquete, como las bolsas de plástico, ya que pueden suponer un peligro para el niño. La funda puede limpiarse sin necesidad de quitarla, utilizando un detergente no agresivo. En caso de manchas persistentes, se puede desenfundar la hamaca para lavar la

funda a mano con un detergente no agresivo. Colgar la funda y dejar secar en un área bien ventilada y protegida contra la luz solar directa. No utilizar lejía, no utilizar detergentes químicos a base de amoníaco ni detergentes abrasivos. No lavar en seco. La estructura y las partes de plástico pueden lavarse con un paño húmedo y un detergente no agresivo; después del lavado secarlas con un paño suave. Controlar regularmente todos los elementos tubulares y las juntas. Asegurarse de que todos los componentes estén bien fijados antes de utilizar el producto. Controlar regularmente el tejido y las costuras y comprobar que no estén dañados. En caso contrario no será válida la garantía.



### COMPOSICIÓN

100% poliéster

### DIMENSIONES

<b>Abierta:</b>	L: 57 cm; H: 59 cm; P: 50,5 cm.
<b>Cerrada:</b>	L: 38 cm; H: 9 cm; P: 49 cm.

### ADVERTENCIAS

**¡ATENCIÓN!**  
**¡CON EL FIN DE EVITAR LESIONES GRAVES O MUERTE!**

- Leer atentamente las siguientes instrucciones antes del uso. Si no se leen estas instrucciones el niño podría sufrir algún accidente. El producto debe ser montado por un adulto.
- **ATENCIÓN:** No indicada para niños que sean capaces de permanecer sentados sin la ayuda de un adulto.
- **ATENCIÓN:** No utilizar la hamaca reclinable cuando el niño aprenda a estar sentado sin la ayuda de un adulto.
- **ATENCIÓN:** No dejar nunca al niño sin la vigilancia de un adulto.
- **ATENCIÓN:** La hamaca no ha sido diseñada

da para que el niño duerma en ella durante un período prolongado.

- **ATENCIÓN:** Es peligroso apoyar la hamaca sobre superficies elevadas, como por ejemplo mesas.
- **ATENCIÓN:** Utilizar siempre los sistemas de retención.
- **ATENCIÓN:** No utilizar la barra de juegos para transportar la hamaca reclinable.
- No colocar la hamaca cerca de fuentes de calor, como por ejemplo estufas, etc.
- No colocar la hamaca cerca de objetos como cortinas o cables eléctricos, que podrían suponer un peligro de asfixia o estrangulamiento..
- No levantar la hamaca con el niño sentado en ella.
- No regular la hamaca cuando está sentado el niño.
- Guardar la hamaca fuera del alcance del niño mientras no se esté usando.
- La hamaca reclinable no puede sustituir al moisés o a la cuna. Por lo tanto, si el niño necesita dormir, utilizar un moisés o una cuna.
- No utilizar la hamaca reclinable si falta alguna de sus partes o si están rotas.
- No utilizar accesorios o partes de recambio que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Indicada para recién nacidos y niños hasta los 9 kg de peso.
- El peso máximo tolerado por la hamaca es de 9 kg.

POR RAZONES DE NATURALEZA TÉCNICA O COMERCIAL, GIORDANI PODRÁ APORTAR EN CUALQUIER MOMENTO, INCLUSO SOLO PARA UN DETERMINADO PAÍS, MODIFICACIONES A LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTE MANUAL, QUE PUEDEN AFECTAR A CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MISMOS Y/O A LA FORMA, TIPO Y NÚMERO DE LOS ACCESORIOS SUMINISTRADOS.

## P GIORDANI PLAY WITH ME ESPREGUIÇADEIRA

### INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

1. Posicione a base tubular traseira em cima de uma superfície plana. Insira os cabos da estrutura de base direita e esquerda no elemento tubular da base traseira e certifique-se de que estejam encaixados corretamente.
2. Insira a extremidade do tubo de apoio para os pés nos orifícios correspondentes no ponto de encaixe, colocado no elemento tubular do encosto, até quando os mesmos estejam encaixados.
3. Una a parte superior do cabo com a base, inserindo as extremidades da estrutura de apoio para os pés nos orifícios correspondentes no ponto de encaixe colocados no elemento tubular do encosto. Certifique-se de que os elementos de cada lado estejam encaixados corretamente.
4. Insira o elemento tubular do encosto na almofada do assento. Puxe para baixo os dois lados da almofada para cobrir o apoio para os pés, cobrindo, desse modo, toda a estrutura da espreguiçadeira.
5. Encaixe a almofada à estrutura por meio das duas alças localizadas atrás da almofada. Coloque a espreguiçadeira na posição ereta.
6. Coloque a barra dos brinquedos na espreguiçadeira, como indicado. Insira as extremidades da barra de brinquedos nos orifícios correspondentes na estrutura.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

É fundamental utilizar e manter a espreguiçadeira em modo correto. Em certas áreas geográficas, é possível a formação de mofo, o qual pode deteriorar o tecido da espreguiçadeira. Guarde a espreguiçadeira reclinável num lugar seco. Descarte corretamente os materiais de embalagem, tais como sacos de plástico, que podem representar um perigo para a criança. O forro pode ser limpo sem ter que tirá-lo da espreguiçadeira, usando um detergente suave. Em caso de manchas difíceis, é possível retirar o forro e lavá-lo à mão com

detergente suave. Estenda o forro e deixe secar num local bem ventilado e protegido da luz solar direta. Não use água sanitária, não use detergentes químicos à base de amoníaco ou abrasivo. Não lave a seco. A estrutura e as peças de plástico podem ser lavadas com um pano húmido e detergente suave. Em seguida, enxugue com um pano macio. Verifique regularmente todos os elementos tubulares e as juntas. Certifique-se de que os componentes estejam firmemente fixados, antes de utilizar o produto. Certifique-se, regularmente, de que o tecido e as costuras não estejam danificados. Caso contrário, não será possível usufruir da garantia.



### COMPOSIÇÕES

100% poliéster

**Aberta:**

#### DIMENSÕES

L: 57 cm;  
A: 59 cm;  
P: 50,5 cm.

**Fechada:**

L: 38 cm;  
A: 9 cm;  
P: 49 cm.

### ADVERTÊNCIAS

#### ATENÇÃO!

#### PARA EVITAR LESÕES GRAVES OU MORTE!

- Leia atentamente as seguintes instruções antes do uso. A não leitura dessas instruções pode resultar em possíveis danos para a criança. O produto deve ser montado por um adulto.
- **ATENÇÃO:** Não é adequado para as crianças que sejam capazes de ficar sentada sem a ajuda de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Não utilize a espreguiçadeira reclinável se a criança já aprendeu a se sentar sem a ajuda de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha, sem a supervisão de um adulto.
- **ATENÇÃO:** A espreguiçadeira não foi projetada para acomodar o bebê durante o sono prolongado.



- **ATENÇÃO:** É perigoso colocar a espreguiçadeira em cima de uma superfície elevada, ex.: mesas.
- **ATENÇÃO:** Use sempre os sistemas de retenção.
- **ATENÇÃO:** Nunca utilize a barra dos brinquedos para arrastar a espreguiçadeira reclinável.
- Não posicione a espreguiçadeira perto de fontes de calor, ex.: estufas, etc.
- Não coloque a espreguiçadeira perto de objetos, tais como cortinas e fios elétricos, o que poderia representar um risco de asfixia ou estrangulamento à criança.
- Não levante a espreguiçadeira, quando a criança estiver sentada.
- Não regule a espreguiçadeira, quando a criança estiver sentada.
- Deixe a espreguiçadeira longe do alcance da criança, quando não estiver em uso.
- A espreguiçadeira reclinável não pode substituir o berço ou a cama. Logo, quando a criança precisar dormir, use uma cama ou um berço adequados.
- Não use a espreguiçadeira reclinável se falarem peças os se as mesmas estiverem danificadas.
- Não use acessórios ou peças de reposição diferentes das aprovadas pelo fabricante.
- Indicada para recém-nascidos e crianças até 9 kg.
- O peso máximo tolerável da espreguiçadeira é de 9 kg.

POR RAZÕES DE NATUREZA TÉCNICA OU COMERCIAL, A GIORDANI PODERÁ MODIFICAR, EM QUALQUER MOMENTO, AS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E/OU A FORMA, O TIPO E O NÚMERO DE ACESSÓRIOS FORNECIDOS COM OS MODELOS DO PRODUTO DESCRITO NESTE FOLHETO, MESMO APENAS NUM DETERMINADO PAÍS.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Τοποθετήστε την πίσω κυλινδρική βάση σε μια επίπεδη επιφάνεια. Εισάγετε τα καλώδια του σκελετού της δεξιάς και της αριστερής βάσης στο κυλινδρικό στοιχείο της πίσω βάσης και βεβαιωθείτε ότι έχουν στερεωθεί σωστά.
2. Εισάγετε τα άκρα του καλωδίου του στηρίγματος για τα πόδια στις αντίστοιχες οπές στο σημείο στερέωσης στο κυλινδρικό στοιχείο του στηρίγματος για την πλάτη μέχρι τα στοιχεία να στερεωθούν.
3. Ενώστε το επάνω τμήμα του σκελετού της βάσης, εισάγοντας τα άκρα των καλωδίων του στηρίγματος για τα πόδια στις αντίστοιχες οπές στο σημείο στερέωσης στο κυλινδρικό στοιχείο του στηρίγματος για την πλάτη. Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία της κάθε πλευράς έχουν στερεωθεί σωστά.
4. Εισάγετε το κυλινδρικό στοιχείο της πλάτης στο μαξιλαράκι του καθίσματος. Κατεβάστε τις δύο πλευρές του μαξιλαριού για να καλύψουν το στηρίγμα για τα πόδια, καλύπτοντας έτσι ολόκληρο το σκελετό του ριλάξ.
5. Στερεώστε το μαξιλαράκι στο ριλάξ με τα δύο strap στο πίσω μέρος του μαξιλαριού. Φέρτε το ριλάξ στην όρθια θέση.
6. Τοποθετήστε την μπάρα με τα παιχνίδια στο ριλάξ όπως υποδεικνύεται. Εισάγετε τα άκρα της μπάρας των παιχνιδιών στις αντίστοιχες οπές που βρίσκονται στο σκελετό.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε και να συντηρείτε το ριλάξ με σωστό τρόπο. Σε συγκεκριμένες γεωγραφικές περιοχές, μπορεί να σχηματιστεί μούχλα που μπορεί να φθείρει το ύφασμα του ριλάξ. Φυλάξτε το ριλάξ με τη ρυθμιζόμενη κλίση σε στεγνό χώρο. Πετάξτε τα στοιχεία της συσκευασίας, όπως πλαστικές σακούλες, γιατί μπορεί να είναι επικίνδυνα για το παιδί. Η επένδυση μπορεί να καθαριστεί χωρίς να αφαιρεθεί, χρησιμοποιώντας ένα ήπιο απορρυπαντικό. Σε περίπτωση έντονων λεκέδων, μπορείτε να βγάλετε την επένδυση και να την πλύνετε στο χέρι με

ένα ήπιο απορρυπαντικό. Απλώστε την επένδυση και αφήστε την να στεγνώσει. Σε καλά αεριζόμενο χώρο και προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως. Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη και χημικά απορρυπαντικά με βάση την αμμωνία ή διαβρωτικές ουσίες. Μην κάνετε ξηρό καθάρισμα. Ο σκελετός και τα πλαστικά τμήματα μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανάκι και ένα ήπιο απορρυπαντικό και να στεγνωθούν με ένα μαλακό πανάκι. Ελέγχετε τακτικά όλα τα κυλινδρικά στοιχεία και τις συνδέσεις. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία είναι καλά στερεωμένα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ελέγχετε τακτικά το ύφασμα και τις ραφές και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι φθαρμένα. Στην αντίθετη περίπτωση δεν θα ισχύει η εγγύηση.



### ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ

100% πολυεστέρας

### ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

<b>Ανοιχτό:</b>	Μήκος: 57 cm, Ύψος: 59 cm, Πλάτος: 50,5 cm.
<b>Κλειστό:</b>	Μήκος: 38 cm, Ύψος: 9 cm, Πλάτος: 49 cm.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**  
**ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΛΑΒΕΤΕ ΣΟΒΑΡΟΥΣ Ή ΚΑΙ ΘΑΝΑΣΙΜΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ!**

- Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν από τη χρήση. Η μη ανάγνωση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα στο παιδί. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν ενήλικα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Δεν ενδείκνυται για παιδιά που είναι σε θέση να καθίσουν χωρίς τη βοήθεια ενός ενήλικα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το ριλάξ όταν το παιδί μάθει να κάθεται μόνο του χωρίς τη βοήθεια ενός ενήλικα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το ριλάξ δεν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται για παρατεταμένα διαστήματα ύπνου.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Είναι επικίνδυνη η τοποθέτηση του ριλάξ σε υπερυψωμένες επιφάνειες πχ τραπέζια.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες συγκράτησης.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε την μπάρα με τα παιχνίδια για να μετακινήσετε το ριλάξ με τη ρυθμιζόμενη κλίση.
- Μην τοποθετείτε το ριλάξ κοντά σε πηγές θερμότητας πχ σόμπες κτλ.
- Μη τοποθετείτε το ριλάξ κοντά σε αντικείμενα όπως κουρτίνες και ηλεκτρικά καλώδια που θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο για πνιγμό ή ασφυξία.
- Μη σηκώνετε το ριλάξ όταν το παιδί είναι καθισμένο σ' αυτό.
- Μη ρυθμίζετε το ριλάξ όταν το παιδί είναι καθισμένο σ' αυτό.
- Αποθηκεύστε το ριλάξ μακριά από το παιδί, όταν δε χρησιμοποιείται.
- Το ριλάξ με τη ρυθμιζόμενη κλίση δεν μπορεί να αντικαταστήσει το λίκνο ή το κρεβατάκι. Αν το παιδί πρέπει να κοιμηθεί, χρησιμοποιήστε το λίκνο ή το κρεβατάκι.
- Μη χρησιμοποιείτε το ριλάξ με τη ρυθμιζόμενη κλίση αν κάποια τμήματα είναι σπασμένα ή απουσιάζουν.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Ενδείκνυται για νεογέννητα και παιδιά ως 9kg.
- Το μέγιστο ανεκτό βάρος για το ριλάξ είναι 9 kg.

ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ, Η GIORDANI ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΤΙΓΜΗ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΜΟΝΟ ΧΩΡΑ, ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΟΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΚΑΙ/Η ΜΕ ΤΟ ΣΧΗΜΑ, ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

### УКАЗАНИЯ ПО СБОРКЕ

1. Поместите заднюю трубчатую планку на плоскую поверхность. Вставьте правое и левое проволочные основания в заднюю трубчатую планку, убедившись, в их надежном креплении.
2. Вставьте концы трубчатой дуги подставки для ног в соответствующие отверстия, расположенные на трубчатой дуге спинки, до полного крепления деталей.
3. Соедините верхнюю часть конструкции с основанием, вставив концы трубчатой дуги подставки для ног в соответствующие отверстия, расположенные на трубчатой дуге спинки, убедившись, что детали прочно закреплены с обеих сторон.
4. Вставьте трубчатую дугу спинки в матерчатое сиденье. Опустите обе стороны сиденья таким образом, чтобы оно полностью накрыло подставку для ног и основание шезлонга.
5. Закрепите сиденье на основании с помощью двух застежек-липучек, расположенных с задней стороны сиденья. Верните шезлонг в вертикальное положение.
6. Установите на шезлонг игровую дугу, как показано на рисунке. Вставьте концы игровой дуги в соответствующие отверстия по бокам основания.

### УХОД И РЕМОНТ

Крайне важно пользоваться шезлонгом должным образом и содержать его в рабочем состоянии. В некоторых географических районах на поверхности обивки может формироваться плесень, которая может повредить ткань шезлонга. Храните шезлонг в сухом месте. Обеспечьте правильную утилизацию упаковочных материалов, таких как пластиковые пакеты, поскольку они могут представлять опасность для детей. Обивку можно чистить с использованием мягкого моющего средства, не снимая с корпуса. При наличии стойких пятен, снимите и стирайте обивку вручную с использованием мягкого моющего средства. Дайте ей

высохнуть в разложенном виде в хорошо проветриваемом и защищенном от прямых солнечных лучей месте. Не отбеливать и не использовать химические чистящие средства, содержащие аммиак или абразивные материалы. Не подвергать химчистке. Основание и пластиковые детали можно мыть влажной тряпкой с использованием мягкого моющего средства. По окончании чистки, протереть сухой мягкой тряпкой. Регулярно проверяйте все трубчатые элементы и крепления. Перед использованием изделия, убедитесь в надежном креплении всех компонентов. Регулярно проверяйте состояние ткани и швов на предмет износа. В противном случае, воспользоваться гарантией будет невозможно.



### СОСТАВ

100% Полиэстер

### РАЗМЕРЫ

<b>В разложенном виде:</b>	Ш: 57 см
	В: 59 см
<b>В сложенном виде:</b>	Г: 50,5 см.
	Ш: 38 см
	В: 9 см
	Г: 49 см.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАНИЕ! ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ И ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА!

- Перед использованием изделия, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Неознакомление с ее положениями может привести к получению детьми травм. Сборка изделия должна производиться взрослым.
- **ВНИМАНИЕ:** изделие не предназначено для детей, умеющих сидеть самостоятельно без помощи взрослых.
- **ВНИМАНИЕ:** не пользуйтесь шезлонгом после того, как ребенок научится сидеть самостоятельно без помощи взрослых.
- **ВНИМАНИЕ:** никогда не оставляйте ре-

бенка без присмотра со стороны взрослых.

- **ВНИМАНИЕ:** шезлонг не предназначен для длительного сна ребенка.
- **ВНИМАНИЕ:** опасно устанавливать шезлонг на поверхности, находящиеся на высоте, например, на стол.
- **ВНИМАНИЕ:** всегда пользуйтесь системой удержания.
- **ВНИМАНИЕ:** не пользуйтесь игровой дугой для транспортировки и передвижения шезлонга.
- Не устанавливайте шезлонг вблизи источников тепла, например, рядом с обогревателями и т.д.
- Не устанавливайте шезлонг вблизи штор, гардин и электрических проводов, могущих спровоцировать удушье ребенка.
- Не поднимайте шезлонг с находящимся в нем ребенком.
- Не регулируйте шезлонг с находящимся в нем ребенком.
- Если шезлонг не используется, держите его вдали от ребенка.
- Шезлонг не заменяет люльку или детскую кроватку. Если ребенок нуждается во сне, поместите его в люльку или детскую кроватку.
- Не пользуйтесь шезлонгом, если его отдельные части повреждены или отсутствуют.
- Не пользуйтесь аксессуарами и запасными частями, отличными от рекомендованных производителем.
- Данное изделие предназначено для детей весом до 9 кг.
- Максимально допустимый вес: 9 кг.

ПО ТЕХНИЧЕСКИМ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИМ ПРИЧИНАМ, GIORDANI ВПРАВЕ ВНОСИТЬ В ЛЮБОЙ МОМЕНТ, ДАЖЕ ТОЛЬКО В РАМКАХ ОТДЕЛЬНОЙ СТРАНЫ, ИЗМЕНЕНИЯ В ОПИСАННЫЕ В ДАННОЙ СТАТЬЕ МОДЕЛИ, КОТОРЫЕ МОГУТ КАСАТЬСЯ ИХ ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ И/ИЛИ ФОРМЫ, ВИДА И ЧИСЛА ПОСТАВЛЯЕМЫХ АКССУАРОВ.

## NL GIORDANI PLAY WITH ME WIPSTOELTJE

### MONTAGE-INSTRUCTIES

1. Leg de stang voor de achterkant op een vlak oppervlak. Steek de kabel van het rechter- en linkerframe van het onderstel in de stang voor de achterkant van het frame en controleer of ze goed vastzitten.
2. Duw het uiteinde van de kabel van de voetensteun in de bijbehorende openingen in het bevestigingspunt op de stang van de rugleuning tot de elementen vastzitten.
3. Verenig de bovenkant van het frame met het onderstel door de uiteinden van de kabels van de voetensteun in de bijbehorende openingen in het bevestigingspunt te steken dat zich op de stang van de rugleuning bevindt. Controleer of alle elementen van elke kant goed vastzitten.
4. Steek de stang van de rugleuning in het kussen van het zitje. Doe beide kanten van het kussen omlaag zodat het over de voetensteun valt en op die manier het hele frame van het wipstoeltje bedekt.
5. Bevestig het kussen met de twee hiervoor bestemde stukken klittenband, die zich aan de achterkant van het kussen bevinden. Zet het wipstoeltje overeind.
6. Plaats de speelboog op het wipstoeltje, zoals wordt getoond. Steek de uiteinden van de speelboog in de bijbehorende openingen die zich op het frame bevinden.

### REINIGEN EN ONDERHOUD

Het is van fundamenteel belang dat het wipstoeltje op de juiste manier wordt gebruikt en onderhouden. In bepaalde geografische gebieden kan schimmel ontstaan, die de stof van het wipstoeltje aantast. Berg het verstelbare wipstoeltje op een droge plaats op. Gooi de verpakkingsmaterialen, zoals de plastic zakken, op de juiste wijze weg, aangezien ze gevaarlijk kunnen zijn voor het kind. De bekleding kan worden gereinigd zonder hem te moeten verwijderen, door een niet agressief wasmiddel te gebruiken. Bij hardnekkige vlekken kan de bekleding worden verwijderd en op de hand met een niet agressief wasmiddel worden gewassen. Hang de bekleding op en

laat hem in een goed geventileerde ruimte en beschermd tegen direct zonlicht drogen. Niet bleken, geen chemische reinigingsmiddelen met ammoniak of schuurmiddelen gebruiken. Niet chemisch reinigen. Het frame en de plastic delen kunnen met een vochtig doekje en een niet agressief reinigingsmiddel worden schoongemaakt. Droog ze vervolgens met een zachte doek af. Controleer regelmatig alle stangen en dichtingen. Controleer of alle onderdelen stevig vastzitten voordat u het product gebruikt. Controleer de stof en de naden regelmatig en ga na of ze niet beschadigd zijn. Anders kunt u geen beroep doen op de garantie.



### SAMENSTELLING

100% polyester

### AFMETINGEN

**Uitgeklapt:**

Br: 57 cm;  
H: 59 cm;  
D: 50,5 cm.

**Ingeklapt:**

Br: 38 cm;  
H: 9 cm;  
D: 49 cm.

### WAARSCHUWINGEN

**LET OP! OM ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD TE VOORKOMEN!**

- Lees de instructies voor het gebruik aandachtig door. Wanneer de instructies niet worden gelezen kan dat het kind mogelijk verwonden. Het product moet door een volwassene worden gemonteerd.
- **LET OP:** niet geschikt voor kinderen die zonder hulp van een volwassene kunnen zitten.
- **LET OP:** gebruik het verstelbare wipstoeltje niet wanneer het kind geleerd heeft zonder hulp van een volwassene te zitten.
- **LET OP:** laat het kind niet zonder toezicht van een volwassene.
- **LET OP:** het wipstoeltje is er niet op ge-

maakt om het kind er lang in te laten slapen.

- **LET OP:** het is gevaarlijk het wipstoeltje op verhogingen te gebruiken, zoals bijv. op een tafel.
- **LET OP:** gebruik altijd de veiligheidssystemen.
- **LET OP:** gebruik de speelboog niet om het verstelbare wipstoeltje aan te vervoeren.
- Zet het wipstoeltje niet in de buurt van warmtebronnen, zoals bijv. een kacheltje.
- Zet het wipstoeltje niet in de buurt van voorwerpen zoals gordijnen en elektriciteitskabels, omdat ze verstikkings- of wurggevaar kunnen inhouden.
- Til het wipstoeltje niet op wanneer het kind erin zit.
- Verstel het wipstoeltje niet wanneer het kind erin zit.
- Berg het wipstoeltje buiten het bereik van kinderen op als het niet wordt gebruikt.
- Het verstelbare wipstoeltje kan de wieg of het bedje niet vervangen. Als het kind moet slapen gebruikt u daarom een hiervoor bestemde wieg of een bedje.
- Gebruik het wipstoeltje niet als er onderdelen kapot zijn of ontbreken.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan die, die door de fabrikant goedgekeurd zijn.
- Geschikt voor kinderen tot 9 kg.
- Het maximum toelaatbare gewicht voor het wipstoeltje is 9 kg.

UIT TECHNISCHE OF COMMERCIELE OVERWEGINGEN KAN GIORDANI OP ELK WILLEKEURIG MOMENT, OOK UITSLUITEND IN EEN BEPAALD LAND, WIJZIGINGEN AAN DE IN DEZE UITGAVE BESCHREVEN MODELLEN AANBRENGEN DIE DE TECHNISCHE KENMERKEN ERVAN EN/OF DE VORM, HET TYPE EN AANTAL BIJGELEVERDE ACCESSOIRES KUNNEN BETREFFEN.

## F GIORDANI PLAY WITH ME TRANSAT

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Poser la base tubulaire arrière sur une surface plane. Enfiler les câbles des structures de base de droite et de gauche dans l'élément tubulaire de la base arrière et s'assurer qu'ils soient correctement fixés.
2. Enfiler les extrémités du câble du repose-pieds dans les trous correspondants du point d'encastrement qui se trouve sur l'élément tubulaire du dossier jusqu'à ce que les éléments soient bien fixés.
3. Joindre la partie supérieure de la structure à la base en enfilant les extrémités des câbles du repose-pieds dans les trous correspondants du point d'encastrement qui se trouve sur l'élément tubulaire du dossier. S'assurer que les éléments de chaque côté soient correctement fixés.
4. Enfiler l'élément tubulaire du dossier dans le coussin de l'assise. Baisser les deux côtés du coussin pour couvrir le repose-pieds et revêtir ainsi complètement toute la structure du transat.
5. Accrocher le coussin à la structure à l'aide des deux straps prévus à cet effet qui se trouvent sur l'arrière du coussin. Remettre le transat en position droite.
6. Mettre la barre de jeu en place sur le transat comme indiqué. Enfiler les extrémités de la barre de jeu dans les trous correspondants qui se trouvent sur la structure.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le transat doit être utilisé et entretenu correctement. Dans certaines zones géographiques, des moisissures pourraient se développer et détériorer le tissu du transat. Ranger le transat inclinable dans un endroit sec. Éliminer les matériaux d'emballage de la manière correcte car ils pourraient, comme les sacs en plastique, constituer une source de danger pour l'enfant. On peut nettoyer le revêtement sans avoir besoin de le déhousser en utilisant un détergent non agressif. En cas de taches résistantes, on peut déhousser le revêtement et le laver à la main avec un

détergent non agressif.

Étendre le revêtement et le laisser sécher dans une zone bien aérée à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne pas utiliser de blanchisseur ni de détergents chimiques à base d'ammoniac ou abrasifs. Ne pas laver le revêtement à sec. On peut nettoyer la structure et les parties en plastique à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent non agressif. Les sécher ensuite à l'aide d'un chiffon doux. Contrôler périodiquement tous les éléments tubulaires et les joints. S'assurer que tous les composants soient solidement fixés avant de se servir du produit. Contrôler périodiquement le tissu et les coutures et s'assurer qu'ils ne soient pas endommagés. Dans le cas contraire, la garantie ne pourra pas être invoquée.



### COMPOSITIONS

100% polyester

### DIMENSIONS

<b>Ouvert :</b>	L : 57 cm ;
	H : 59 cm ;
	P : 50,5 cm.
<b>Fermé :</b>	L : 38 cm ;
	H : 9 cm ;
	P : 49 cm.

### AVERTISSEMENTS

#### ATTENTION ! POUR PRÉVENIR LES LÉSIONS GRAVES OU LE DÉCÈS !

- Lire attentivement les instructions suivantes avant l'utilisation. Ne pas le faire ferait courir des risques d'accident à l'enfant. Le produit doit être monté par un adulte.
- **ATTENTION :** Produit non indiqué pour les enfants capables de se tenir assis sans l'aide d'un adulte.
- **ATTENTION :** Ne pas utiliser le transat inclinable une fois que l'enfant peut rester assis sans l'aide d'un adulte.
- **ATTENTION :** Ne jamais laisser l'enfant seul sans surveillance d'un adulte.

- **ATTENTION** : Ce transat n'est pas conçu pour laisser l'enfant faire un somme prolongé.
- **ATTENTION** : Poser le transat sur des surfaces élevées, comme des tables, est dangereux.
- **ATTENTION** : Toujours utiliser le harnais de sécurité.
- **ATTENTION** : Ne pas utiliser la barre de jeu pour traîner le transat inclinable.
- Ne pas placer le transat près de sources de chaleur, comme des radiateurs, etc.
- Ne pas placer le transat près d'objets comme des rideaux et des fils électriques pour prévenir tout risque d'étranglement ou d'étouffement.
- Ne pas soulever le transat avec l'enfant assis dedans.
- Ne pas régler le transat avec l'enfant assis dedans.
- Ranger le transat hors de portée de l'enfant quand on ne s'en sert pas.
- Le transat inclinable ne doit pas remplacer le berceau ou le lit. Si l'enfant a besoin de dormir, utiliser un berceau ou un lit qui sont faits pour cela.
- Ne pas utiliser le transat inclinable s'il présente des parties cassées ou manquantes.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Produit indiqué pour les nouveau-nés et les enfants d'un poids maximum de 9kg.
- Le poids maximum toléré par le transat est de 9 kg.

POUR DES MOTIFS DE NATURE TECHNIQUE OU COMMERCIALE, GIORDANI POURRAIT APPORTER À N'IMPORTE QUEL MOMENT, NE SERAIT-CE QUE DANS UN PAYS DÉTERMINÉ, DES MODIFICATIONS AUX MODÈLES DÉCRITS DANS CETTE PUBLICATION QUI PEUVENT EN INTÉRESSER LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET/OU LA FORME, LE TYPE ET LE NOMBRE D'ACCESSOIRES FOURNIS.

NOTE / NOTES / NOTAS / NOTA / ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ / ДЛЯ ЗАМЕТОК / ΟΡΜΕΡΚΙΝΓΕΝ / NOTES / ملاحظات

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

- لا تضع الكرسي الهزاز بالقرب من مصادر الحرارة، كالمدفأة مثلا، إلى آخره.
- لا تضع الكرسي الهزاز بالقرب من أشياء مثل الستائر أو الأسلاك الكهربائية، التي قد تشكل مصدرا لخطر الاختناق أو الخنق.
- لا ترفع الكرسي الهزاز والطفل جالسا فيه.
- لا تضبط الكرسي الهزاز والطفل جالسا فيه.
- احفظ الكرسي الهزاز بعيدا عن متناول أيدي الطفل عندما لا تستخدمه.
- لا يحل الكرسي الهزاز محل المهد أو السرير. وبالتالي عندما يحتاج الطفل للنوم استخدم المهد أو السرير المخصص للنوم.
- لا تستعمل الكرسي الهزاز في حالة وجود به أجزاء مكسورة أو ناقصة.
- لا تستعمل كماليات أو قطع غيار مختلفة عن الكماليات أو قطع الغيار المعتمدة من الشركة المنتجة.
- يناسب حديثي الولادة والأطفال حتى وزن 9 كلغ.
- أقصى وزن يمكن أن يتحمله الكرسي الهزاز هو 9 كلغ.

لأسباب تقنية أو تجارية فإن GIORDANI يمكنها في أي وقت، وفقط في بلد محدد بعينه، إدخال تعديلات على الموديلات الموضحة بهذا الكتالوج تخص الموصفات التقنية للموديلات ذاتها و/أو شكل، ونوع وعدد الكماليات المزودة.

افحص بصفة منتظمة الكسوة والخياطة وتأكد من عدم تلفها، وإلا لن تكون هناك إمكانية للاستفادة بالضمان.



## الخامات

100% بوليستر

## المقاسات

- مفتوح:** العرض: 57 سم؛  
الارتفاع: 59 سم؛  
العمق: 50,5 سم؛  
العرض: 38 سم؛  
الارتفاع: 9 سم؛  
العمق: 49 سم.
- مقفول:**

## تحذيرات

**تحذير!**  
من أجل تفادي التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة!

- اقرأ بعناية تعليمات الاستعمال التالية قبل استخدام المنتج. عدم قراءة هذه التعليمات قد تعرض الطفل للإصابة. يجب أن يقوم بتجميع المنتج شخص راشد فقط.
- تحذير:** لا يصلح هذا المنتج للأطفال القادرين على البقاء جالسين بمفردهم بدون مساعدة شخص راشد.
- تحذير:** لا تستعمل الكرسي الهزاز عندما يتعلم الطفل الجلوس بمفرده بدون مساعدة شخص راشد.
- تحذير:** لا تترك الطفل أبدا بمفرده بدون مراقبة شخص راشد.
- تحذير:** الكرسي الهزاز غير مصمم لرقود الطفل أثناء فترة نموه الطويلة.
- تحذير:** من الخطر وضع الكرسي الهزاز فوق أسطح مرتفعة، كالتاولات مثلا، إلى آخره.
- تحذير:** استخدم دائما أنظمة المسك.
- تحذير:** لا تستخدم عارضة الألعاب في جر الكرسي الهزاز.

## تعليمات التجميع

- ضع القاعدة الأنبوبية الخلفية فوق سطح مستو. أدخل أنبوبي هيكل القاعدة الأيمن والأيسر في القاعدة الأنبوبية الخلفية وتأكد من ربطهما بطريقة صحيحة.
- أدخل طرفي أنبوب مسند القدمين في الفتحتين المقابلتين عند نقطة التعشيق الموجودة على أنبوب مسند الظهر وذلك حتى تمام ربطهما.
- ضم الجزء العلوي للهيكل إلى القاعدة، عن طريق إدخال طرفي أنبوب مسند القدمين في الفتحتين المقابلتين عند نقطة التعشيق الموجودة على أنبوب مسند الظهر وذلك حتى تمام ربطهما. تأكد من أن عناصر كل جانب مربوطة بشكل صحيح.
- أدخل أنبوب مسند الظهر في وسادة المقعد. اسحب لأسفل جانبي الوسادة حتى يغطيا مسند القدمين، بحيث تغطي هيكل الكرسي الهزاز بأكمله.
- اربط الوسادة بالهيكل عن طريق الحزامين المخصصين الموجودين على ظهر الوسادة. ضع الكرسي في الوضع المعتدل.
- ضع عارضة الألعاب على الكرسي كما هو موضح، عن طريق إدخال طرفي عارضة الألعاب في الفتحتين المقابلتين الموجودتين على الهيكل.

## العناية والصيانة

من المهم استعمال الكرسي الهزاز والحفاظ عليه بطريقة صحيحة. في مناطق جغرافية معينة من الممكن تكوين عفن قد يؤدي لإتلاف كسوة الكرسي. يحفظ الكرسي الهزاز في مكان جاف. تخلص بطريقة صحيحة من مواد التعبئة والتغليف، وخاصة الأكياس البلاستيكية التي قد تشكل مصدرا من مصادر الخطر على الطفل. يمكن تنظيف الكسوة بدون نزعها باستعمال منظف غير عدواني. في حالة البقع عنيدة يمكن نزع الكسوة وغسلها باليد بمنظف غير عدواني. بعد الغسيل انشر الكسوة واتركها تجف في مكان جيد التهوية بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة. لا تستعمل المبيضات، ولا المنظفات الكيميائية التي أساسها من النشادر أو المواد الكاشطة. لا تستعمل التنظيف الجاف. الهيكل والأجزاء البلاستيكية يمكن تنظيفها بقطعة قماش رطبة ومنظف غير عدواني، وبعدها جففها بقطعة قماش طرية. افحص بصفة منتظمة جميع الأنابيب وعناصر الربط. تأكد من أن جميع الأجزاء مثبتة جيدا قبل استعمال المنتج.